



ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ

Βρυξέλλες, 28.05.1996
COM(96) 226 τελικό

96/0141 (CNS)

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

για την παραγωγή και την εμπορία λυκίσκου

(συγκομιδή 1995)

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**για τον καθορισμό, στον τομέα του λυκίσκου, του ύψους της ενίσχυσης
που χορηγείται στους παραγωγούς για τη συγκομιδή του 1995**

(υποβληθείσα από την Επιτροπή)

ΕΚΘΕΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ ΠΡΟΣ ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

για την παραγωγή και την εμπορία λυκίσκου

(συγκομιδή 1995)

ΠΕΡΙΕΧΟΜΕΝΑ

ΤΙΤΛΟΙ

1.	Εισαγωγή	4
2.	Συγκομιδή 1995	4
2.1.	Παγκόσμια κατάσταση	4
2.1.1.	Παραγωγή	4
2.1.2.	Εξέλιξη της αγοράς	5
2.2.	Η κατάσταση στην Κοινότητα	6
2.2.1.	Διάρθρωση της παραγωγής	6
2.2.2.	Παραγωγή	6
2.2.3.	Πωλήσεις και τιμές	7
2.2.4.	Εισοδήματα	8
2.2.5.	Έξοδα	9
3.	Η κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του λυκίσκου	10
3.1.	Κύρια χαρακτηριστικά της πολιτικής της σχετικής με την αγορά του λυκίσκου	10
3.2.	Ενίσχυση για τη μετατροπή ποικιλιών	10
4.	Συμπεράσματα	12

* Ο πίνακας 4 (Εξωτερικό εμπόριο λυκίσκου και προϊόντων λυκίσκου της Κοινότητας) δεν είναι διαθέσιμος.

1. ΕΙΣΑΓΩΓΗ

Σύμφωνα με το άρθρο 11 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71, η Επιτροπή υποχρεούται να υποβάλει στο Συμβούλιο ετήσια έκθεση για την παραγωγή και την εμπορία του λυκίσκου. Σκοπός της έκθεσης αυτής είναι η παροχή στοιχείων σχετικά με την εξέλιξη της παραγωγής, των τιμών και των αναγκών σε λυκίσκο.

Στην έκθεση αυτή, η οποία είναι η εικοστή πέμπτη ετήσια έκθεση που υπέβαλε η Επιτροπή, τονίζονται τα κυριότερα γεγονότα της περιόδου εμπορίας 1995. Το μεγαλύτερο βάρος δίνεται στα βασικά θέματα βάσει των οποίων υπολογίζεται το ποσόν της ενίσχυσης που χορηγείται στους παραγωγούς για την συγκομιδή 1995.

Η Επιτροπή προτείνει να χορηγηθεί και εφέτος στους παραγωγούς λυκίσκου ενίσχυση για τη συμπλήρωση του εισοδήματός τους.

2. ΣΥΓΚΟΜΙΔΗ 1995

2.1. Παγκόσμια κατάσταση

2.1.1. Παραγωγή

Η καλλιεργούμενη με λυκίσκο έκταση σε παγκόσμιο επίπεδο είναι περίπου 86.133 εκτάρια, από τα οποία 68.585 εκτάρια περίπου ανήκουν στα μέλη της ΔΕΚΑ (Διεθνής Επιτροπή Καλλιέργειας Λυκίσκου) και στις χώρες παραγωγής της Κοινότητας (βλέπε πίνακα 1). Σημαντική είναι επίσης η παραγωγή της Κίνας και της πρώην Σοβιετικής Ένωσης για τις οποίες δεν είναι διαθέσιμα ακριβή στατιστικά στοιχεία αλλά μόνον εκτιμήσεις σε γενικές γραμμές.

Κατά κανόνα, όσον αφορά την ΔΕΚΑ και την ΕΟΚ, οι καλλιεργούμενες εκτάσεις με λυκίσκο μειώθηκαν κατά 0,7% περίπου. Η εν λόγω μείωση είναι μεγαλύτερη στην Αυστρία (-6,9%), στη Δημοκρατία της Σλοβακίας (-8,33%) και στην Ιρλανδία (-40,69%). Στην Ουκρανία, η μείωση εκτιμάται σε 6,80%. Ανάμεσα στις λίγες χώρες στις οποίες παρατηρήθηκε αύξηση των καλλιεργουμένων με λυκίσκο εκτάσεων, θα πρέπει να αναφερθεί κατ'αρχήν η Πορτογαλία (+21,40%). Η μείωση των καλλιεργουμένων εκτάσεων, σε παγκόσμιο επίπεδο, είναι της τάξεως του 0,30% περίπου.

Με 2.562.412 Ztr περίπου, η συγκομιδή του 1995 σε παγκόσμιο επίπεδο ήταν σαφώς ανώτερη (144.885 Ztr, ήτοι 5,99%) από εκείνη του 1994. Η ποιότητα της παραγωγής είναι καλύτερη με περιεκτικότητα σε οξύ άλφα της τάξεως των 6,7% και παραγωγή οξέος άλφα 8.584 τόνων.

Χωρίς να αναμένουμε τα πρωτοφανή επίπεδα της συγκομιδής του 1993, η συγκομιδή του 1995 είναι ωστόσο σαφώς ανώτερη- από την άποψη της απόδοσης - από το μέσο όρο των 5 τελευταίων ετών.

Σε παγκόσμιο επίπεδο, παρατηρείται πλεονασματική παραγωγή λυκίσκου σε σχέση με τις ανάγκες των ζυθοποιείων. Για το λόγο αυτό τα κράτη μέλη της ΔΕΚΑ πρότειναν την εκρίζωση 5.000 με 10.000 εκταρίων, πράγμα το οποίο δεν πραγματοποιήθηκε μέχρι σήμερα.

Ενώ η παραγωγή μπύρας παρουσιάζει - από το 1990 - φθίνουσα τάση από χρόνο σε χρόνο στην Ευρώπη, δεν συμβαίνει το ίδιο και στις υπόλοιπες ηπείρους, κυρίως στην Ασία και όλως ιδιαιτέρως στην Κίνα, η οποία κατέχει σήμερα τη δεύτερη θέση μεταξύ των χωρών παραγωγής σε παγκόσμιο επίπεδο μπύρας μετά τις Ηνωμένες Πολιτείες.

Η παραγωγή μπύρας υπολογίζεται κατά το 1996, σε παγκόσμιο επίπεδο, σε 1.270 εκατομμύρια εκατόλιτρα. Για την παραγωγή αυτή, ο απαιτούμενος όγκος οξέος άλφα είναι 8.855 τόνοι με ποσοστό λυκίσκου 5,9 γραμμάρια οξέος άλφα ανά εκατόλιτρο. Αυτό σημαίνει ότι η παραχθείσα ποσότητα λυκίσκου είναι κατ'αρχήν, πλεονασματική (πλεόνασμα 329 τόνων) για την κάλυψη των αναγκών. Θα πρέπει να σημειωθεί ότι ποσοστό λυκίσκου 5,9 γραμμάρια οξέους άλφα ανά εκατόλιτρο μπύρας απαιτεί διαθεσιμότητα 6,5 γραμμαρίων οξέος άλφα ανά εκατόλιτρο περίπου σε επίπεδο ζυθοποιείων· η διαφορά οφείλεται στις απώλειες τις οφειλόμενες στην αποθεματοποίηση και τη μεταποίηση του λυκίσκου. Σ'αυτό θα πρέπει να προστεθεί ότι απαιτείται σήμερα, μικρότερη ποσότητα οξέος άλφα από ό,τι κατά το παρελθόν, δεδομένου ότι σήμερα αναπτύσσεται η τάση παρασκευής λιγότερο πικρής μπύρας και χάρη επίσης στην επίτευξη της διαρκούς τεχνολογικής προόδου. Εντούτοις, εκτιμάται ότι τα αποθέματα τα οποία διαθέτουν οι επιχειρήσεις ζυθοποιίας ακόμη, επαρκούν για να καλύψουν παραγωγή πολλών μηνών.

2.1.2. Εξέλιξη της αγοράς

Οι τιμές του γερμανικού λυκίσκου σημείωσαν σαφή αύξηση σε σχέση μ'αυτές της προηγούμενης συγκομιδής και πωλήθηκε όλη η συγκομισή του 1995. Αν και ο μέσος όρος των τιμών στην Αμερική μειώθηκε, ωστόσο, καλύπτουν επαρκώς το κόστος παραγωγής, δεδομένου ότι η απόδοση είναι σαφώς υψηλότερη απ'ό,τι στην Ευρώπη (2,05 τόνοι/ha έναντι 1,43 τόνων/ha) και το ποσοστό άλφα οξέος είναι σαφώς υψηλότερο (9,37% έναντι 5,76%) (βλ. πίνακα 1)· το 95% της αμερικανικής παραγωγής πωλήθηκε βάσει συμβάσεων.

Η σύναψη των συμβάσεων - αν και προς το παρόν παρουσιάζει φθίνουσα τάση από άποψη όγκου αποδεικνύει παρόλα αυτά ότι είναι ένα θετικό σύστημα, ακόμη και αν σε περίοδο κρίσης δεν μπορεί να λειτουργήσει με τον καλύτερο δυνατό τρόπο (βλ. πίνακες 2 και 5).

Το στοιχείο το οποίο αποσχολεί όλως ιδιαιτέρως ορισμένα μέλη της ΔΕΚΑ είναι η διαδικασία καθορισμού των τιμών για τις αρωματικές ποικιλίες η οποία βασίζεται μάλλον στην ποσότητα οξέος άλφα παρά στο ίδιο το άρωμα.

2.2. Η κατάσταση στην Κοινότητα

2.2.1. Διάρθρωση της παραγωγής

Όπως και στον υπόλοιπο γεωργικό τομέα συνεχίστηκαν οι μετατροπές των διαρθρώσεων στην καλλιέργεια του λυκίσκου. Σήμερα, 5.043 γεωργικές εκμεταλλεύσεις παράγουν λυκίσκο στην Κοινότητα. (βλέπε παράρτημα: πίνακα Α). Ο αριθμός των εν λόγω εκμεταλλεύσεων μειώθηκε κατά περίπου 4,80% σε σχέση με το 1994, ενώ η μέση καλλιεργούμενη με λυκίσκο έκταση αυξήθηκε από 5,2 εκτάρια σε 5,5 εκτάρια ανά εκμετάλλευση. Περισσότερες από 300 εκμεταλλεύσεις έπαυσαν την καλλιέργεια λυκίσκου στη Γερμανία. Με την προσχώρησή της στην Κοινότητα, η Αυστρία έρχεται να προστεθεί στον πίνακα των κρατών μελών παραγωγής λυκίσκου.

2.2.2. Παραγωγή

Η καλλιεργηθείσα με λυκίσκο έκταση στην Κοινότητα, το 1994, έφθασε τα 27.499 εκτάρια, ήτοι 149 εκτάρια (0,54%) λιγότερα από ό,τι το 1994 (βλέπε παράρτημα: πίνακας αριθ. 1): το μεγαλύτερο μέρος της παραγωγής αυτής πραγματοποιήθηκε στη Γερμανία (21.885 εκτάρια, ήτοι 80%). Στη χώρα αυτή σημειώθηκε ωστόσο μείωση των καλλιεργουμένων επιφανειών κατά 45 εκτάρια σε σχέση με το 1994, ήτοι 0,21%.

Οι αρωματικές ποικιλίες αντιπροσωπεύουν σήμερα το 57,99% των εκτάσεων καλλιέργειας λυκίσκου· η πιο αντιπροσωπευτική καλλιέργεια παραμένει η Hersbrucker (31,18 % των εκτάσεων καλλιέργειας αρωματικών ποικιλιών, παρά τη μείωση της καλλιεργούμενης έκτασης κατά 527 εκτάρια στη Γερμανία σε σχέση με το 1994). Ανάμεσα στις αρωματικές ποικιλίες που παρουσίασαν μεγάλες αυξήσεις όσον αφορά την έκτασή τους, θα πρέπει να σημειωθούν: η Hallertauer Tradition (+257 εκτάρια), η Perle (+117 εκτάρια) και η Spalter Select (+115 εκτάρια). Οι πικρές ποικιλίες αντιπροσωπεύουν 41,37% και οι λοιπές ποικιλίες 0,63%.

Το τμήμα των εκτάσεων που καλλιεργήθηκε το 1995 με τις πικρές μειώθηκε ελαφρά ενώ αυξήθηκε η έκταση που καλλιεργήθηκε με αρωματικές ποικιλίες. Από τις πικρές ποικιλίες, εκείνη που φαίνεται ότι καλλιεργήθηκε περισσότερο είναι η Northern Brewer (4.280 εκτάρια, πράγμα το οποίο αντιπροσωπεύει μείωση 638 εκταρίων σε σχέση με το 1994) ακολουθούμενη από την Hallertauer Magnum (1.874 εκτάρια) και την Target (1.541 εκτάρια) και κατόπιν την η Brewer's Gold (1.160 εκτάρια). Πρέπει να αναφερθεί ότι οι τελευταίες αυτές δύο ποικιλίες μειώθηκαν επίσης από άποψη εκτάσεων, κατά 141 και 182 εκτάρια, αντιστοίχως. Είναι γεγονός ότι η γενική τάση όσον αφορά τις πικρές ποικιλίες χαρακτηρίζεται από αύξηση της καλλιέργειας των ποικιλιών σούπερ-άλφα, της μεγαλύτερης ζήτησής τους στην αγορά, όπως για παράδειγμα οι ποικιλίες Hallertauer Magnum και Nugget. Η καλλιεργούμενη έκταση με την ποικιλία Nugget αυξήθηκε κατά 38,8% σε σχέση με εκείνη της συγκομιδής του 1994 και εκείνη της ποικιλίας Magnum κατά 40,7% περίπου.

Από ποσοτική άποψη, η συγκομιδή του 1995 ήταν κατά πολύ ανώτερη από τη συγκομιδή του 1994 (13,41%). Με 840.085 Ztr, η μέση απόδοση ανά εκτάριο ήταν 1,43 τόνοι/εκτάριο ή 31 Ztr.

Η ποιότητα της παραγωγής ήταν μέτρια και η περιεκτικότητα σε οξύ άλφα της τάξεως των 5,76% κατά μέσο όρο στο σύνολο της Κοινότητας για τις τρεις κατηγορίες ποικιλιών ήτοι, ισοδύναμο 2.419 τόνων οξέος άλφα - 82 χιλιόγραμμα ανά εκτάριο - για την παραγωγή μπύρας το 1996.

2.2.3. Πωλήσεις και διαμόρφωση των τιμών

Συνολικά, η μέση τιμή πώλησης λυκίσκου βάσει συμβάσεων ανέρχεται σε 197 ECU/Ztr, ήτοι 2,60 ECU/Ztr περισσότερο από ό,τι για τη συγκομιδή 1994, με διαφορές ανά κράτος μέλος οι οποίες κυμαίνονται μεταξύ 132 ECU/Ztr στην Πορτογαλία και 287 ECU/Ztr στην Ιρλανδία· δεδομένου ότι, οι δύο αυτές χώρες πώλησαν το σύνολο της παραγωγής των βάσει συμβολαίων (βλέπε πίνακα 6). Η μέση τιμή του λυκίσκου που πωλήθηκε στην ελεύθερη αγορά είναι χαμηλότερη από ό,τι εκείνη της προηγούμενης περιόδου εμπορίας, με 140 ECU/Ztr, έναντι 149 ECU/Ztr το 1994· και σ'αυτή την περίπτωση, οι τιμές παρουσίασαν αρκετά έντονες διακυμάνσεις από το ένα κράτος μέλος στο άλλο· από 116 ECU/Ztr στην Ισπανία έως 212 ECU/Ztr στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Το 82% της συγκομιδής του 1995 πωλήθηκε βάσει συμβάσεων (βλέπε παράρτημα: πίνακας αριθ. 5). Το Βέλγιο βρίσκεται σαφώς κάτω από αυτόν τον μέσο όρο, εφόσον το μέρος της συγκομιδής που πωλήθηκε βάσει συμβάσεων είναι 36%.

Οι περισσότερες από τις ποικιλίες για τις οποίες επετεύχθη ο υψηλότερος μέσος όρος τιμών, είτε βάσει συμβολαίου είτε τοις μετρητοίς, συγκατάλεγονται στην ομάδα των αρωματικών ποικιλιών (210 ECU/Ztr και 157 ECU/Ztr, αντιστοίχως) και οι ποικιλίες για τις οποίες επετεύχθησαν οι υψηλότερες τιμές ήσαν οι ποικιλίες Challenger, Goldings, Hallertauer, Spalter και Tettmanger. Για ορισμένες από τις ποικιλίες που καλλιεργούνται στο Ηνωμένο Βασίλειο επετεύχθησαν επίσης τιμές υψηλότερες από ό,τι ο μέσος μέρος για την ομάδα αυτή και πρόκειται για τις ποικιλίες Fuggles, Progress και WVG, καθώς και για την ποικιλία Strisselspalt στη Γαλλία όπου, ο μέσος όρος τιμών βάσει συμβάσεων ήταν 222 ECU/Ztr. Η ποικιλία για την οποία σημειώθηκαν χαμηλότερες τιμές ήταν μέ κάθε βεβαιότητα η ποικιλία Hersbrucker η οποία καταλαμβάνει 31% περίπου της καλλιεργούμενης με αρωματικές ποικιλίες έκτασης (βάσει συμβάσεων: 187 ECU/Ztr· τοις μετρητοίς: 80 ECU/Ztr).

Όσον αφορά τις πικρές ποικιλίες, η μέση τιμή πώλησης βάσει συμβάσεως ήταν 179 ECU/Ztr και για πωλήσεις τοις μετρητοίς, 125 ECU/Ztr. Στο σύνολο των ποικιλιών, οι ποικιλίες για τις οποίες καταβλήθηκαν υψηλότερες τιμές είναι η Magnum και η Northdown.

Οι τιμές που καταβλήθηκαν βάσει συμβάσεων για τις λοιπές ποικιλίες είναι ελαφρώς ανώτερες από τον μέσο κοινοτικό όρο. Αυτό οφείλεται στις αρκετά υψηλές τιμές που καταβλήθηκαν για τις πειραματικές ποικιλίες στην Αυστρία και το Ηνωμένο Βασίλειο και τις αρκετά υψηλές τιμές που καταβλήθηκαν τοις μετρητοίς για την ποικιλία Zenith στο Ηνωμένο Βασίλειο.

Σε τέσσερα από τα οκτώ κράτη μέλη παραγωγής λυκίσκου, σημειώθηκαν τιμές χαμηλότερες από τον μέσο κοινοτικό όρο (ανεξαρτήτως ποικιλιών), δηλαδή το Βέλγιο, την Γερμανία, την Ισπανία και την Πορτογαλία γι'αυτές τις δύο τελευταίες χώρες σημειώθηκε ένα χαμηλό επίπεδο για την τιμή της μετρητοίς στην Ισπανία (116 ECU/Ztr) και για την τιμή βάσει συμβολαίου στην Πορτογαλία (132 ECU/Ztr).

Από τα 840.085 Ztr που παρήχθησαν στην Κοινότητα το 1995, αναφέρεται, σύμφωνα με τα επίσημα στατιστικά στοιχεία, ότι μόνον 4.420 Ztr δεν επωλήθησαν (0,53%). Η Ιρλανδία, η Αυστρία και η Πορτογαλία επώλησαν το σύνολο της παραγωγής των, βάσει συμβάσεων με μέσο όρο τιμών 287 ECU/Ztr, 274 ECU/Ztr και 132 ECU/Ztr, αντιστοίχως (βλέπε παράρτημα: πίνακας 5). τις χώρες αυτές ακολουθεί η Γαλλία η οποία επώλησε το 94% της παραγωγής της βάσει συμβάσεων με μέση τιμή 217 ECU/Ztr.

Οι παραγωγοί περίμεναν καλύτερες τιμές για τις πωλήσεις στην ελεύθερη αγορά. Ένα διαρθρωτικό έλλειμμα ορισμένων ποικιλιών σημειώθηκε επίσης και στο Ηνωμένο Βασίλειο για την παραγωγή μπύρας τύπου "English Ales". Για το λόγο αυτό πραγματοποιήθηκαν επιπλέον σπορές για τις ποικιλίες Goldings και Fuggles.

Η ποικιλία για την οποία σημειώθηκαν οι χαμηλότερες τιμές, ήδη μετά τη συγκομιδή του 1993, είναι οπωσδήποτε η αρωματική ποικιλία Hersbrucker, η οποία είχε στο παρελθόν μεγάλη ζήτηση στην αμερικανική αγορά, αλλά της οποίας η ζήτηση μειώνεται σήμερα σταθερά, δεδομένου ότι, η αμερικανική αγοραστική πολιτική προσανατολίστηκε προς άλλες ποικιλίες όπως, για παράδειγμα, την Spalter Select και την Hallertauer Tradition. Ενώ η τιμή πώλησης της ποικιλίας Herbsbrucker ήταν μόνον 152 DM/Ztr, ήτοι περίπου 80 ECU/Ztr, στην ελεύθερη αγορά, οι δύο νέες αρωματικές ποικιλίες πέτυχαν τιμές της τάξεως των 374-388 DM/Ztr, δηλαδή 167-172 ECU/Ztr, τιμές οι οποίες είναι οπωσδήποτε υψηλότερες από τον μέσο κοινοτικό όρο για τον αρωματικό λυκίσκο. Η σύναψη προσυμβάσεων για τα επόμενα χρόνια φαίνεται να είναι πολύ διστακτική και για μικρότερες περιόδους, μικρότερες ποσότητες και χαμηλότερες τιμές απ'ό,τι κατά τα προηγούμενα χρόνια, δεδομένου ότι οι επιχειρήσεις ζυθοποιίας γνωρίζουν ότι μπορούν πάντα να βρουν λυκίσκο στην ελεύθερη αγορά. Η λύση για την επίτευξη υψηλότερων τιμών θα ήταν να μειωθούν οι καλλιεργούμενες με λυκίσκο εκτάσεις στον κόσμο, όπως το πρότειναν οι αμερικάνοι και κατά προτίμηση οι καλλιεργούμενες με τις ποικιλίες σούπερ-άλφα γιατί η αγορά λυκίσκου έχει στην ουσία καταλήξει να είναι αγορά προϊόντων άλφα.

2.2.4 Εισοδήματα

Το 1995, τα εισοδήματα αυξήθηκαν έντονα σε σχέση με εκείνα του 1994 καθώς το μέσο εισόδημα ανά εκτάριο πλήρους παραγωγής λυκίσκου ανήλθε σε 6.037 ECU/εκτάριο, έναντι 5.255 ECU/εκτάριο για το 1994 (+14,88).

Σε κοινοτικό επίπεδο, τα υψηλότερα εισοδήματα καταγράφηκαν για την ομάδα των αρωματικών ποικιλιών (6,271 ECU/εκτάριο πλήρους καλλιέργειας, δηλαδή, αύξηση κατά 10,39% σε σχέση με τον προηγούμενο χρόνο), αν και στο Βέλγιο, τη Γαλλία, την Αυστρία και το Ηνωμένο Βασίλειο σημειώθηκαν μειώσεις εισοδημάτων γι'αυτές τις ποικιλίες.

Οι περισσότεροι αποδοτικές αρωματικές ποικιλίες για τη Γαλλία είναι, η ποικιλία Strisselspalt (εισόδημα 7.272 ECU/εκτάριο πλήρους παραγωγής) και για το Ηνωμένο Βασίλειο οι ποικιλίες Challenger (7.223 ECU/εκτάριο πλήρους παραγωγής), η Goldings (7.614 ECU/εκτάριο πλήρους παραγωγής) και η WVG (7.215 ECU/εκτάριο πλήρους παραγωγής). Οι αρωματικές ποικιλίες που απέδωσαν εισόδημα από τον κοινοτικό μέσο όρο γι' αυτή την ομάδα ποικιλιών είναι οι ποικιλίες Bramling Cross και Fuggles. Αν ληφθεί υπόψη η Ισπανία, η εντονότερη αύξηση εισοδημάτων σημειώθηκε στη Γερμανία (17,24%), όπου αυθήθηκαν οι αποδόσεις όλων των καλλιεργούμενων αρωματικών ποικιλιών.

Τα εισοδήματα αυξήθηκαν και για την ομάδα πικρών ποικιλιών (21,85%) και έφθασαν σε 5.716 ECU/εκτ. πλήρους παραγωγής· τα εισοδήματα αυξήθηκαν σε όλα τα κράτη μέλη παραγωγής και, σε ορισμένα από αυτά, σε σημαντικό ποσοστό, όπως στη Γερμανία (34,68%), στην Ιρλανδία (+17,82%) και στην Πορτογαλία (+83,26%). Η αύξηση αυτή των αποδόσεων της ποικιλίας Northern Brewer (+72,80%) που καλλιεργείται σε 4,211 εκτάρια καθώς και τις ποικιλίες Brewer's Gold (11,69%) η οποία καλλιεργείται σε 1316 εκτάρια. Συνολικά, γι' αυτή την ομάδα ποικιλιών, οι τιμές των πωλήσεων βάσει συμβάσεων αυξήθηκαν στη Γερμανία κατά 8,44%). Η αύξηση αυτή εξηγείται, όσον αφορά την Αγγλία, από το γεγονός ότι οι τιμές των πωλήσεων βάσει συμβάσεως για την ποικιλία Target (± 1.242 εκτάρια) αυξήθηκαν πολύ σε σχέση με τον προηγούμενο χρόνο, σε συνδυασμό με μια υψηλή απόδοση. Το αυτό συνέβη και για τις τιμές πωλήσεων βάσει συμβάσεων στο Βέλγιο σε συνδυασμό με αποδόσεις σαφώς υψηλότερες απ' αυτές του 1994. Όσον αφορά την Πορτογαλία, η αύξηση των εισοδημάτων οφείλεται στο γεγονός ότι ένα μέρος των εκταρίων τα οποία απετέλεσαν αντικείμενο μετατροπής ποικιλιών έφθασαν σήμερα σε στάδιο πλήρους παραγωγής. Για τις λοιπές ποικιλίες, οι οποίες καλλιεργούνται κυρίως στη Γερμανία (95 εκτάρια), λίγο στο Βέλγιο (2 εκτάρια), λίγο στο Ηνωμένο Βασίλειο (68 εκτάρια) και λίγο στην Αυστρία (9 εκτάρια), ο μέσος όρος εισοδημάτων αυξήθηκε κατά 19,05%. Λεδομένου ότι οι ποικιλίες αυτές καλλιεργούνται μόνον σε μικρές εκτάσεις, οι επιπτώσεις τους στο συνολικό μέσο όρο εισοδημάτων των παραγωγών είναι αμελητέες.

2.2.5. Έξοδα παραγωγής

Με -9.136 ECU/εκτάριο, τα έξοδα παραγωγής προσεγγίζουν πολύ τα επίπεδα της προηγούμενης περιόδου εμπορίας (+0,08%). Το Βέλγιο έχει το υψηλότερο κόστος παραγωγής (12,182 ECU/εκτάριο), ενώ η Ισπανία χαρακτηρίστηκε από το χαμηλότερο επίπεδο εξόδων παραγωγής (5.667 ECU/εκτάριο). Οι διακυμάνσεις σε επίπεδο κρατών μελών σε σχέση με την προηγούμενη περίοδο εμπορίας δεν ξεπέρασαν το 8,27% (πίνακας Δ του παραρτήματος) είτε επρόκειτο για αύξηση είτε για μείωση των εξόδων παραγωγής.

3. ΚΟΙΝΗ ΟΡΓΑΝΩΣΗ ΤΗΣ ΑΓΟΡΑΣ ΣΤΟΝ ΤΟΜΕΑ ΤΟΥ ΛΥΚΙΣΚΟΥ

3.1. Κύρια χαρακτηριστικά της πολιτικής της σχετικής με την αγορά λυκίσκου

Η κοινή οργάνωση της αγοράς στον τομέα του λυκίσκου ιδρύθηκε το 1971 με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71, με σκοπό τη βελτίωση της ποιότητας των προϊόντων και την διαφύλαξη του βιοτικού επιπέδου των παραγωγών. Επειδή αποκλείσθηκε συνειδητά η θέσπιση ενός εξωτερικού καθεστώτος και ενός καθεστώτος παρέμβασης, ο κοινοτικός τομέας λυκίσκου είναι ιδιαίτερα εκτεθειμένος στον ανταγωνισμό που επικρατεί στην παγκόσμια αγορά.

Τα κύρια στοιχεία του βασικού κανονισμού, τα οποία διευκρινίστηκαν, στη συνέχεια, στους ειδικούς κανονισμούς του Συμβουλίου ή της Επιτροπής, περιλαμβάνουν κανόνες για την εμπορία του λυκίσκου μέσω μιας διαδικασίας πιστοποίησης και ενός καθεστώτος "προσυμβάσεων" της αναγνώρισης και της ενθάρρυνσης των ενώσεων των παραγωγών καθώς και μέσω των συναλλαγών με τις τρίτες χώρες. Ο κανονισμός προβλέπει άλλωστε ένα καθεστώς ενισχύσεων για τον λυκίσκο που παράγεται στην Κοινότητα.

Η χρηματοδοτική παρέμβαση της Κοινότητας συνίσταται ουσιαστικά στη λήψη δύο μέτρων. Το πρώτο από αυτά αφορά το καθεστώς ενίσχυσης ανά εκτάριο το οποίο χορηγείται στους παραγωγούς, τα έσοδα των οποίων είναι ανεπαρκή, και για το οποίο υπεβλήθησαν συστηματικά αιτήσεις (στη διάρκεια της περιόδου εμπορίας 1994, η ενίσχυση η οποία χορηγείτο ανά εκτάριο ανερχόταν σε 495 ECU/εκτάριο για τις αρωματικές ποικιλίες, 532 ECU/εκτάριο για τις πικρές ποικιλίες και 368 ECU/εκτάριο για τις λοιπές και τις πειραματικές ποικιλίες), και το δεύτερο αφορά την ειδική ενίσχυση που χορηγείται δυνάμει του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 2997/87, η οποία συμβάλλει στην ενθάρρυνση των παραγωγών να καλλιεργούν ποικιλίες οι οποίες ανταποκρίνονται περισσότερο στις ανάγκες της αγοράς (για το θέμα αυτό, βλέπε επίσης την παράγραφο 3.2.).

Η Κοινότητα συμμετέχει άλλωστε στην προώθηση νέων ενώσεων παραγωγών στο πρώτο στάδιο λειτουργίας τους, για τις οποίες προβλέπεται επίσης χορήγηση εθνικών ενισχύσεων. Ωστόσο, το μέτρο αυτό έχει προς το παρόν ατονίσει γιατί, όλοι σχεδόν οι παραγωγοί λυκίσκου της Κοινότητας ανήκουν σε αναγνωρισμένες ενώσεις παραγωγών. Αυτό δεν αποκλείει βέβαια τη δυνατότητα λειτουργίας νέων ενώσεων στο μέλλον ως συνέπεια μιας αναδιάρθρωσης ή αναδιοργάνωσης της παραγωγής.

3.2. Ενθάρρυνση για τη μετατροπή ποικιλιών

Η έλλειψη ισορροπίας μεταξύ προσφοράς και ζήτησης, η οποία παρατηρείται εδώ και χρόνια, για το μεγαλύτερο μέρος των πικρών ποικιλιών καθώς και οι δυσχέρειες που προκύπτουν από το γεγονός αυτό για τους παραγωγούς λυκίσκου σε ορισμένες περιοχές της Κοινότητας οδήγησαν το Συμβούλιο να θεσπίσει το 1987 ειδικά μέτρα στον τομέα του λυκίσκου.

Ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2997/87 θέσπισε ειδική ενίσχυση ύψους 2.500 ECU/εκτάριο, υποκείμενη σε μέγιστο σύνολο 1.000 εκτάρια ανά κράτος μέλος, υπέρ των αναγνωρισμένων ενώσεων παραγωγών οι οποίες αναλαμβάνουν να εκτελέσουν ένα πρόγραμμα μετατροπής των πικρών ποικιλιών σε αρωματικές ποικιλίες ή ποικιλίες σούπερ-άλφα.

Τον Ιούνιο του 1989, το Συμβούλιο θέσπισε τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1809/89, με τον οποίο τροποποιείται ο κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 2997/87, προκειμένου να αυξηθεί ο αριθμός των παραγωγών οι οποίοι επιτρέπεται να συμμετάσχουν στο πρόγραμμα μετατροπής των ποικιλιών. Τα νέα κριτήρια επιτρέπουν στο εξής τη χορήγηση ειδικής ενίσχυσης σε όλη την Κοινότητα και όχι μόνο σε ορισμένες περιφέρειες, όπως προβλεπόταν αρχικά. Καταργήθηκαν επίσης οι περιοριστικές διατάξεις, σύμφωνα με τις οποίες οι ενώσεις παραγωγών δεν μπορούσαν να συμμετάσχουν στο πρόγραμμα μετατροπής παρά μόνον εάν η συνολική έτκασή τους δεν είχε αυξηθεί κατά την περίοδο 1986-88. Η παράταση, έως το τέλος του 1994, της διαρκείας του προγράμματος, η ισχύς του οποίου είχε αρχικά καθοριστεί έως τις 31 Δεκεμβρίου 1990, παρέχει στις ενώσεις παραγωγών περισσότερο χρόνο προκειμένου να ολοκληρώσουν το πρόγραμμα μετατροπής που ανέλαβαν.

Μία περαιτέρω τροποποίηση πραγματοποιήθηκε με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 423/95, με την οποία παρατείνεται η προθεσμία ολοκλήρωσης του προγράμματος μετατροπής κατά δύο επί πλέον χρόνια (δηλαδή έως το τέλος του 1996) στην περίπτωση εφαρμογής των μέτρων μετατροπής στην Ισπανία, την Πορτογαλία και το Βέλγιο και κατά ένα χρόνο στο Ηνωμένο Βασίλειο. Όσον αφορά την Ισπανία, η τροποποίηση αυτή κατέστη αναγκαία, γιατί πολλοί παραγωγοί των οποίων οι εκτάσεις καλλιέργειας λυκίσκου περιλαμβάνονταν την εποχή εκείνη στο πρόγραμμα αναδασμού ενδιαφέρθηκαν να συμμετάσχουν στο πρόγραμμα μετατροπής των ποικιλιών. Εντούτοις, τα δύο αυτά μέτρα, δηλαδή ο αναδασμός και η επακόλουθη μετατροπή των ποικιλιών δεν είναι δυνατόν να ολοκληρωθούν μέσα στα προβλεπόμενα χρονικά περιθώρια. Όσον αφορά τα άλλα τρία κράτη μέλη, οι λόγοι πρέπει να αναζητηθούν στην έλλειψη υλικού φύτευσης (Πορτογαλία) και στις κακές κλιματικές συνθήκες (Βέλγιο και Ηνωμένο Βασίλειο).

Το κοινοτικό πρόγραμμα μετατροπής των ποικιλιών αντιμετωπίστηκε ιδιαίτερα ευνοϊκά εκ μέρους των παραγωγών λυκίσκου. Με εξαίρεση την Ιρλανδία, όλα τα κράτη μέλη λυκίσκου το εφαρμόζουν ήδη. Ορισμένα από τα υποβληθέντα προγράμματα μετατροπής των ποικιλιών επανεξετάσθηκαν ήδη επανειλημμένα προκειμένου να ανταποκριθούν κυρίως στις απαιτήσεις να συμπεριληφθούν σε αυτά μεγαλύτερες εκτάσεις (βλέπε πίνακα Ε του παραρτήματος).

Τα προγράμματα τα οποία υπέβαλαν τα διάφορα κράτη μέλη προβλέπουν κυρίως την εκρίζωση των παραδοσιακών πικρών ποικιλιών Brewer's Gold και Northern Brewer, γιατί αποδείχθηκε ότι οι ποικιλίες αυτές αντιμετωπίζουν όλο και περισσότερες δυσκολίες στον ανταγωνισμό τους με τις αμερικάνικες ποικιλίες σούπερ άλφα στην παγκόσμια αγορά και επίσης, όσον αφορά τη Γερμανία, την εκρίζωση της αρωματικής ποικιλίας Hersbrucker, η οποία δεν βρίσκει πλέον διέξοδο στην αγορά.

4. ΣΥΜΠΕΡΑΣΜΑΤΑ

Με βάση την παραπάνω ανάλυση, η Επιτροπή προτείνει να χορηγηθεί στους παραγωγούς ενίσχυση του εισοδήματός τους για την περίοδο 1995.

Σε σχέση με την περίοδο 1994, η πρόταση αυτή συνεπάγεται μείωση του μέσου επιπέδου ενίσχυσης που χορηγείται στους παραγωγούς για τις τρεις ομάδες αρωματικών και πικρών ποικιλιών.

Σύμφωνα με το άρθρο 12α του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71, η Επιτροπή προτείνει άλλωστε τη χορήγηση ενίσχυσης και για τις εκτάσεις καλλιέργειας πειραματικών ποικιλιών, το ύψος της οποίας κυμαίνεται στα ίδια επίπεδα με εκείνα που προβλέπονται για την ομάδα "λοιπών" ποικιλιών.

Η δυνατότητα χορήγησης ενίσχυσης στους παραγωγούς για τις πειραματικές ποικιλίες θεσπίστηκε το 1990 από το Συμβούλιο με τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 2780/90. Ο τελευταίος αυτός εφαρμόζεται στις καλλιεργούμενες από τους παραγωγούς λυκίσκου με πειραματικές ποικιλίες εκτάσεις σε συνεργασία με ένα ερευνητικό κέντρο. Στόχος του κανονισμού αυτού είναι η προώθηση της καλλιέργειας νέων ποικιλιών, ενέργεια η οποία πρέπει να ενισχύεται διαρκώς προκειμένου να διατηρηθεί η ανταγωνιστικότητα του καλλιεργουμένου στην Κοινότητα λυκίσκου.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό, στον τομέα του λυκίσκου, του ύψους της ενίσχυσης

που χορηγείται στους παραγωγούς για τη συγκομιδή του 1995

ΛΙΤΙΟΛΟΓΙΚΗ ΕΚΘΕΣΗ

Προτείνεται, με βάση την επισυναπτόμενη στην παρούσα έκθεση της Επιτροπής, η οποία αναφέρεται στην παραγωγή και την εμπορία του λυκίσκου για τη συγκομιδή του 1995, να θεσπίσει το Συμβούλιο την πρόταση κανονισμού για τον καθορισμό της ενίσχυσης η οποία χορηγείται στους παραγωγούς λυκίσκου για την εν λόγω συγκομιδή στα εξής επίπεδα:

- αρωματικές ποικιλίες	444 ECU/εκτάριο
- πικρές ποικιλίες	416 ECU/εκτάριο
- λοιπές ποικιλίες	298 ECU/εκτάριο
- πειραματικές ποικιλίες	298 ECU/εκτάριο

Στην πρόταση αυτή λαμβάνονται υπόψη οι αλλαγές, οι σχετικές με τα έσοδα και το κόστος παραγωγής σε σχέση με την προηγούμενη συγκομιδή, για τις διάφορες ομάδες ποικιλιών, δεδομένου ότι για τις πειραματικές ποικιλίες χορηγείται το ίδιο ύψος ενίσχυσης με εκείνην που προβλέπεται για την ομάδα ποικιλιών "λοιπές".

Αν το μέσο κόστος παραγωγής παρέμεινε περίπου το ίδιο με εκείνο της προηγούμενης συγκομιδής (μια αύξηση κατά 0,08% μόνο), ο μέσος όρος εσόδων ανά εκτάριο αυξήθηκε για τις τρεις ομάδες ποικιλιών για να φθάσει σε 6.271 ECU/εκτάριο (+10,39 %), 5.716 ECU/εκτάριο (+21,85 %) και 5.175 ECU/εκτάριο (+19,05 %), αντίστοιχα.

Η πρόταση αυτή συνεπάγεται επομένως μία κατ'αναλογία μείωση της ενίσχυσης για τις τρεις ομάδες ποικιλιών.

Σε σχέση με την προηγούμενη συγκομιδή, το μέσο επίπεδο ενίσχυσης για το σύνολο των ομάδων των ποικιλιών μειώθηκε κατά 14,88 % (από 510 ECU/εκτάριο σε 434 ECU/εκτάριο).

Το κόστος της παρούσας πρότασης, το οποίο βαρύνει το ΕΓΤΠΕ, τμήμα εγγυήσεων, υπολογίζεται σε 12,2 εκατομμύρια ECU.

Πρόταση

ΚΑΝΟΝΙΣΜΟΥ (ΕΚ) αριθ. .../... ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

για τον καθορισμό, στον τομέα του λυκίσκου, του ύψους της ενίσχυσης
που χορηγείται στους παραγωγούς για τη συγκομιδή του 1995

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας,

τον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 του Συμβουλίου της 26ης Ιουλίου 1971, περί κοινής οργάνωσης της αγοράς στον τομέα του λυκίσκου¹, έτσι όπως τροποποιήθηκε από την πράξη προσχώρησης της Αυστρίας, της Φινλανδίας και της Σουηδίας και από τον κανονισμό αριθ. (ΕΚ) 3290/94 της 22ας Δεκεμβρίου 1994², σχετικά με τις προσαρμογές και τα αναγκαία μεταβατικά μέτρα στον τομέα της γεωργίας για την εφαρμογή των συμφωνιών που συνάφθηκαν στο πλαίσιο των πολυμερών εμπορικών διαπραγματεύσεων του κύκλου της Ουρουγκάης, και ιδίως το άρθρο 12 παράγραφος 7,

την πρόταση της Επιτροπής³,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου⁴,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 12 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1696/71 προβλέπει τη δυνατότητα χορήγησης ενίσχυσης στους παραγωγούς λυκίσκου για την εξασφάλιση ικανοποιητικού εισοδήματος· ότι το ποσό της ενίσχυσης αυτής καθορίζεται ανά εκτάριο και διαφέρει ανάλογα με τις ομάδες ποικιλιών, λαμβάνοντας υπόψη το μέσο εισόδημα που πραγματοποιήθηκε κατά τις προηγούμενες συγκομιδές, την κατάσταση της αγοράς και την εξέλιξη των δαπανών·

¹ ΕΕ αριθ. L 175 της 04.08.1971, σ. 1

² ΕΕ αριθ. L 349 της 31.12.1994, σ.105

³ ΕΕ αριθ. C

⁴ ΕΕ αριθ. C

ότι το άρθρο 12α του εν λόγω κανονισμού προβλέπει τη δυνατότητα χορήγησης ενίσχυσης στους παραγωγούς πειραματικών ποικιλιών, προκειμένου να διευκολυνθεί η δημιουργία νέων ποικιλιών.

ότι, από την εξέταση των αποτελεσμάτων της συγκομιδής του 1995 προκύπτει ότι είναι αναγκαίο να καθοριστεί ενίσχυση για τις ομάδες ποικιλιών λυκίσκου που καλλιεργούνται στην Κοινότητα· ότι θα χορηγηθεί επίσης ενίσχυση στους παραγωγούς για τις εκτάσεις στις οποίες καλλιεργούνται πειραματικά είδη,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΟΝ ΠΑΡΟΝΤΑ ΚΑΝΟΝΙΣΜΟ:

Άρθρο 1

1. Χορηγείται ενίσχυση στους παραγωγούς λυκίσκου της Κοινότητας για τις ομάδες ποικιλιών που απαριθμούνται στο παράρτημα καθώς και για τα πειραματικά είδη, για τη συγκομιδή 1995.
2. Το ποσόν της ενίσχυσης για κάθε ομάδα ποικιλιών καθορίζεται στο παράρτημα.

Άρθρο 2

Ο παρών κανονισμός αρχίζει να ισχύει την τρίτη ημέρα από τη δημοσίευσή του στην Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων.

Ο παρών κανονισμός είναι δεσμευτικός ως προς όλα τα μέρη του και ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος.

Για το Συμβούλιο

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Ενίσχυση που χορηγείται στους παραγωγούς λυκίσκου για τη συγκομιδή 1995

<u>Ομάδα ποικιλιών</u>	<u>Ποσά σε ECU/εκτάριο</u>
Αρωματικές	444
Πικρές	416
Λοιπές	298
Πειραματικά είδη	298

ΠΙΝΑΚΑΣ Α

Αριθμός και μέγεθος εκμεταλλεύσεων καλλιέργειας λυκίσκου στην Κοινότητα το 1995

	Αριθμός εκμεταλλεύσεων			Συνολική έκταση καλλιέργειας λυκίσκου (εκτ.)			Καλλιεργούμενη έκταση ανά εκμετάλλευση (εκτ.)		
	1994	1995	1995-1994	1994	1995	1995-1994	1994	1995	1995-1994
Βέλγιο	90	86	-4	384	374	-10,05	4,3	4,3	0,1
Γερμανία	3.282	3.122	-160	21.930	21.885	-45	6,7	7,0	0,3
Ισπανία	1.447	1.379	-68	1.156	1.102	-54	0,8	0,8	0,0
Γαλλία	153	136	-17	670	670	-0,29	4,4	4,9	0,5
Ιρλανδία	2	2	0	13	8	-5,29	6,5	3,9	(2,6)
Αυστρία	81	82	1	238	244	5,71	2,9	3,0	0,0
Πορτογαλία	31	31	0	100	121	21,4	3,2	3,9	0,7
Ην. Βασίλειο	211	205	-6	3.157	3.095	-61,72	15,0	15,1	0,1
ΕΚ	5.297	5.043	-254	27.648	27.499	-149,24	5,2	5,5	0,2

ΠΙΝΑΚΑΣ Β

Μέσες τιμές ορισμένων ποικιλιών λυγίσκου στη Γερμανία κατά την περίοδο
1983 - 2000

	Γεωργική ισοτιμία 1ης Ιανουαρίου	Hallertauer		Tettnanger		Hersbrucker		Norther Brewer		Brewer's Gold	
		DM/Ztr.	ECU/Ztr.	DM/Ztr.	ECU/Ztr.	DM/Ztr.	ECU/Ztr.	DM/Ztr.	ECU/Ztr.	DM/Ztr.	ECU/Ztr.
Αγορά τοις μετρητοίς											
1983	2,65660	316	118,95	500	188,21	170	63,99	262	98,62	174	65,50
1984	2,51457	347	138,00	405	161,06	197	78,34	176	69,99	108	42,95
1985	2,30751	465	201,52	495	214,52	301	130,44	245	106,18	109	47,24
1986	2,30397	308	133,68	330	143,23	226	98,09	150	65,11	58	25,17
1987	2,17266	569	261,89	590	271,56	541	249,00	198	91,13	141	64,90
1988	2,09725	538	256,53	545	259,86	512	244,13	337	160,69	220	104,90
1989	2,07609	515	248,06	546	262,99	410	197,49	301	144,98	208	100,19
1990	2,07609	1.301	626,66	1.500	722,51	989	476,38	1.358	654,11	1.006	484,56
1991	2,05586	492	239,32	527	256,34	345	167,81	408	198,46	298	144,95
1992	2,05586	477	232,02	508	247,10	327	159,06	451	219,37	300	145,92
1993	1,96992	357	181,23	470	238,59	68	34,52	144	73,10	75	38,07
1994	1,94962	508	260,56	518	265,69	165	84,63	236	121,05	120	61,55
1995	1,94962	546	280,05	544	279,03	152	77,96	273	140,03	133	68,22
Αγορά βάσει συμβολαίου(*)											
1983	2,65660	448	168,64	535	201,39	418	157,34	380	143,04	358	134,76
1984	2,51457	458	182,14	550	218,73	415	165,04	388	154,30	364	144,76
1985	2,30751	457	198,05	546	236,62	403	174,65	385	166,85	352	152,55
1986	2,30397	468	203,13	540	234,38	406	176,22	410	177,95	345	149,74
1987	2,17266	466	214,48	525	241,64	404	185,95	405	186,41	329	151,43
1988	2,09725	473	225,53	527	251,28	403	192,16	398	189,77	299	142,57
1989	2,07609	472	227,35	521	250,95	398	191,71	378	182,07	276	132,94
1990	2,07609	484	233,13	521	250,95	394	189,78	380	183,04	275	132,46
1991	2,05586	491	238,83	524	254,88	377	183,38	376	182,89	256	124,52
1992	2,05586	502	244,18	523	254,39	364	177,05	358	174,14	261	126,95
1993	1,96992	506	256,86	529	268,54	354	179,70	361	183,26	271	137,57
1994	1,94962	510	261,59	524	268,77	355	182,09	330	169,26	271	139,00
1995	1,94962	521	267,23	532	272,87	356	182,60	353	181,06	270	138,49
Προσυμβάσεις											
1996	1,90616	526	275,95	555	291,16	339	177,84	359	188,34	258	135,35
1997	1,90616	531	278,57	559	293,26	337	176,80	355	186,24	252	132,20
1998	1,90616	532	279,10	565	296,41	334	175,22	354	185,71	246	129,06
1999	1,90616	534	280,14	567	297,46	334	175,22	356	186,76	255	133,78
2000	1,90616	530	278,05	568	297,98	335	175,75	347	182,04	216	113,32

*) Οι παρουσιαζόμενες τιμές αποτελούν τις μέσες τιμές βάσει συμβολαίων, τα οποία υπογράφηκαν τα προηγούμενα έτη για τη συγκεκριμένη συγκομιδή.

ΠΙΝΑΚΑΣ Γ'

Εισοδήματα από εκτάσεις πλήρους καλλιέργειας, σε ECU ανά εκτάριο*

	1988	1989	1990	1991	1992	1993	1994**)	1995	1995/94 (%)
--	------	------	------	------	------	------	---------	------	----------------

ΑΝΑ ΟΜΑΔΑ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ ΛΥΚΙΣΚΟΥ

αρωματικές	5.586	5.562	5.663	5.854	5.339	4.908	5.681	6.271	10,39%
πικρές	4.491	4.633	5.644	5.415	4.328	3.939	4.691	5.716	21,85%
λοιπές	4.196	4.093	5.365	3.382	3.948	3.569	4.347	5.175	19,05%

ΑΝΑ ΧΩΡΑ

Βέλγιο	4.368	3.995	11.158	5.931	6.602	4.908	5.139	4.980	-3,09%
Γερμανία	5.238	5.307	5.616	5.456	4.818	3.939	4.935	6.079	23,18%
Ισπανία	3.173	4.473	4.456	4.441	2.605	3.569	5.308	4.578	-13,75%
Γαλλία	6.170	5.572	7.450	5.512	6.320	6.794	8.346	6.978	-16,39%
Ιρλανδία	5.943	5.283	10.817	7.901	9.055	7.109	6.519	7.681	17,82%
Αυστρία							9.313	7.620	-18,18%
Πορτογαλία	2.452	4.329	3.322	1.715	1.495	1.203	1.697	3.110	83,26%
Ην. Βασίλειο	5.001	4.577	5.615	7.212	5.404	4.803	6.548	6.203	-5,27%

ΑΝΑ ΧΩΡΑ ΚΑΙ ΟΜΑΔΑ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ

	Αρωματικός λυκίσκος			Πικρός λυκίσκος			Λοιπές		
	1994**)	1995	1995/94 (%)	1994**)	1995	1995/94 (%)	1994**)	1995	1995/94 (%)
Βέλγιο	5.091	3.980	-21,82	5.175	5.292	2,26	2.443	2.321	-4,99
Γερμανία	5.250	6.155	17,24	4.421	5.954	34,68	4.115	5.694	38,37
Ισπανία	1.910	2.760	44,50	5.311	4.579	-13,78	-	-	-
Γαλλία	8.757	7.258	-17,12	5.132	4.448	-13,33	-	-	-
Ιρλανδία	-	-	-	6.519	7.681	17,82	-	-	-
Αυστρία	9.249	7.626	-17,55	-	10.157	-	12.129	7.452	-38,56
Πορτογαλία	-	-	-	1.697	3.110	83,26	-	-	-
Ην. Βασίλειο	8.244	6.890	-16,42	5.506	5.688	3,31	3.936	4.045	2,77

*Οι νέες εκτάσεις που φυτεύθηκαν το 1994 και 1993 θεωρούνται ότι ισοδυναμούν προς 40% και 65% του εισοδήματος πλήρως καλλιεργούμενων εκτάσεων

**Μετά την εισαγωγή του switch-over την 1η Φεβρουαρίου 1995, οι αριθμοί πολλαπλασιάστηκαν επί το 1.207509 για να καταστεί δυνατή η σύγκριση με τους αριθμούς του 1995

ΠΙΝΑΚΑΣ Δ

Κόστος παραγωγής ανά εκτάριο - σε εθνικό νόμισμα (ΕΝ) και σε ECU

	*) + **)	Έτος	Διπλάσματα		Εντομοκτόνα		Ενεργειακό κόστος		Κτίρια***)		Κόστος εξοπλισμού		Τόκοι κεφαλαίων		Εργατικό δυναμικό		Διάφορα		Σύνολο		Εξέλιξη σε σχέση με το 1994 %
			ΕΝ	ECU	ΕΝ	ECU	ΕΝ	ECU	ΕΝ	ECU	ΕΝ	ECU	ΕΝ	ECU	ΕΝ	ECU	ΕΝ	ECU	ΕΝ	ECU	
B	40,8337	1994	12.134	297	34.357	841	10.296	252	17.875	438	125.301	3.069	40.462	991	179.488	4.396	50.323	1.232	470.236	11.516	5,78
	39,5239	1995	11.323	286	34.357	869	10.413	263	18.700	473	129.611	3.279	40.462	1.024	186.282	4.713	50.323	1.273	481.471	12.182	
D	1,94962	1994	674	346	1.954	1.002	3.062	1.571	827	424	3.219	1.651	1.803	925	5.610	2.877	436	224	17.585	9.020	1,49
	1,90616	1995	658	345	1.750	918	2.899	1.521	885	464	3.272	1.717	1.775	931	5.760	3.022	450	236	17.449	9.154	
Es	160,399	1994	83.000	517	56.500	352	115.812	722	7.040	44	68.125	425	32.093	200	475.556	2.965	60.000	374	898.126	5.599	1,21
	165,198	1995	86.643	524	58.164	352	121.543	736	7.377	45	71.346	432	32.629	198	495.806	3.001	62.660	379	936.168	5.667	
Fr	6,61023	1994	1.367	207	6.231	943	1.940	293	3.061	463	8.795	1.331	3.952	598	22.658	3.428	6.171	934	54.175	8.196	(5,46)
	6,61023	1995	1.486	225	5.388	815	2.203	333	3.082	466	8.850	1.339	3.978	602	19.841	3.002	6.391	967	51.219	7.748	
Irl	0,80863	1994	100	124	1.242	1.536	450	556	450	556	230	284	1.148	1.420	2.500	3.092	380	470	6.500	8.038	(0,88)
	0,829498	1995	100	121	1.500	1.808	518	624	405	488	250	301	856	1.032	2.600	3.134	380	458	6.609	7.967	
Oe	13,7190	1994	6.585	480	7.662	558	20.169	1.470	7.099	517	21.487	1.566	16.235	1.183	36.675	2.673	22.757	1.659	138.669	10.108	2,36
	13,4084	1995	5.373	401	7.701	574	21.220	1.583	7.048	526	21.256	1.585	15.980	1.192	36.931	2.754	23.225	1.732	138.734	10.347	
P	160,399	1994	53.520	334	189.660	1.182	92.000	574	36.000	224	90.000	561	-	0	407.000	2.537	213.820	1.333	1.082.000	6.746	(1,01)
	165,198	1995	53.520	324	189.660	1.148	92.000	557	36.000	218	90.000	545	-	0	438.000	2.651	203.894	1.234	1.103.074	6.677	
UK	0,7897	1994	263	333	1.000	1.266	262	332	843	1.067	1.520	1.925	2.409	3.051	1.753	2.220	713	903	8.763	11.097	(8,27)
	0,856563	1995	289	337	694	810	276	322	885	1.033	1.554	1.814	2.338	2.730	1.855	2.166	828	967	8.719	10.179	
ΕΚ		1994																		9.130	0,07
		1995																		8.136	

*) Για το 1994 = 1.1.95/ switch-over 1,207509

**) Για το 1995 = 1.1.96

***) Συντήρηση και απόσβεση

Πίνακας Ε

Υποβληθέντα εκ μέρους των κρατών μελών προγράμματα
μετατροπής των ποικιλιών βάσει του κανονισμού
(ΕΟΚ) αριθ. 2997/87

(Η κατάσταση τον Μάρτιο 1996)

	Τύπος της ποικιλίας προς την οποία πραγματοποιείται η μετατροπή		
	Αρωματικός (εκτ.)	Super-Alpha (εκτ.)	Σύνολο (εκτ.)
Βέλγιο	44,31	222,88	267,19
Γερμανία	432,10	567,90	1.000,00
Ισπανία	-	230,00	230,00
Γαλλία	125,00	45,00	170,00
Ιρλανδία	-	-	0,00
Αυστρία	-	-	0,00
Πορτογαλία	-	121,40	121,40
Ην. Βασίλειο	306,90	693,10	1.000,00
ΕΚ	908,31	1.880,28	2.788,59

ΠΙΝΑΚΑΣ 1

Έκταση καλλιεργούμενη με λυκίσκο, παραγωγή λυκίσκου και άλλα οξέος ανά χώρα παραγωγής κατά το 1995

Χώρα	Έκταση				Παραγωγή				Απόδοση	Άλλα			Προβλέψεις για τις εκτάσεις	
	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII	XIII	XIV
	ha	ha	ha (+/-)	ha (+/-)	Zentner	Zentner	Zentner +/-	Zentner +/-	kg/ha	Production tonnes	Pourcentage	kg/ha	ha	Evolution ha
	1994	1995	1995/94	1995/94	1994	1995	1995/94	1995/94	1995/94	1995	1995	1995	1996	1996-95
			(II-I)	(III/IV)			(VI-V)	(VII/IV)	(VIII/IX)		(X/VI/2)	(IX*1000/XI)		(XIII-II)
Βέλγιο	384	374	(10)	-2.62%	11.233	12.069	836	7.44%	1.61	48	7.95%	128	360	(14)
Γερμανία	21.930	21.885	(45)	-0.21%	568.686	681.081	112.395	19.76%	1.56	1.814	5.33%	83	21.800	(85)
Ισπανία	1.156	1.102	(54)	-4.67%	41.366	33.845	(7.521)	-18.18%	1.54	140	8.27%	127	1.054	(48)
Γαλλία	670	670	(0)	-0.04%	22.093	22.075	(18)	-0.08%	1.65	27	2.45%	40	716	46
Ιρλανδία	13	8	(5)	-40.69%	331	206	(125)	-37.76%	1.34	1	9.71%	130	8	0
Αυστρία	238	244	6	2.34%	6.316	6.716	400	6.33%	1.38	22	6.55%	90	246	2
Πορτογαλία	100	121	21	21.40%	1.937	2.533	596	30.77%	1.04	12	9.47%	99	45	(77)
Ην.Βασίλειο	3.157	3.095	(62)	-1.96%	88.794	81.560	(7.234)	-8.15%	1.32	355	8.71%	115	3.023	(72)
CE-15	27.648	27.499	(149)	-0.54%	740.756	840.085	99.329	13.41%	1.43	2.419	5.76%	82	27.251	(247)
ΗΠΑ	17.164	17.479	315	1.84%	676.395	715.338	38.943	5.76%	2.05	3.351	9.37%	192	17.880	401
Αυσταλία	1.131	1.053	(78)	-6.90%	54.140	50.980	(3.160)	-5.84%	2.42	262	10.26%	248	1.030	(23)
Ν.Ζηλανδία	345	355	10	2.90%	15.310	15.129	(181)	-1.18%	2.13	99	13.09%	279	372	17
Γιουγκοσλαβία	576	600	24	4.17%	14.100	15.235	1.135	8.05%	1.27	30	3.99%	51	600	0
Σλοβενία	2.420	2.370	(50)	-2.07%	70.820	76.200	5.380	7.60%	1.61	214	5.60%	90	2.370	0
Τσεχική Δημ.	10.200	10.070	(130)	-1.27%	184.400	198.260	13.860	7.52%	0.98	317	3.20%	31	9.500	(570)
Σλοβακική Δημ.	1.200	1.100	(100)	-8.33%	21.000	20.700	(300)	-1.43%	0.94	31	3.00%	28	1.000	(100)
Ουκρανία	5.400	5.033	(367)	-6.80%	71.850	75.686	3.836	5.34%	0.75	117	3.08%	23	4.033	(1.000)
Πολωνία	2.341	2.401	60	2.56%	48.000	65.290	17.290	36.02%	1.36	152	4.67%	63	2.551	150
Βουλγαρία	645	625	(20)	-3.10%	10.430	10.126	(304)	-2.91%	0.81	35	6.81%	55	505	(120)
Σύνολο CΙCΗ(-ΕΚ)	41.422	41.086	(336)	-0.81%	1.166.445	1.242.944	76.499	6.56%	1.43	4.607	7.41%	106	39.841	(1.245)
Σύνολο CΙCΗ(+Ε)	69.070	68.585	(485)	-0.70%	1.907.201	2.083.029	175.828	9.22%	1.43	7.026	6.75%	96	67.092	(1.492)
Ρουμανία	2.170	2.200	30	1.38%	34.540	40.000	5.460	15.81%	0.91	100	5.00%	45		
Ρωσία	3.510	3.500	(10)	-0.28%	32.000	45.000	13.000	40.63%	0.64	81	3.60%	23		
Αργεντινή	461	461	0	0.00%	8.500	7.500	(1.000)	-11.76%	0.81	19	5.07%	41		
Κίνα	7.050	7.050	0	0.00%	340.000	340.000	0	0.00%	2.41	935	5.50%	133		
Ιαπωνία	565	535	(30)	-5.31%	22.080	20.600	(1.480)	-6.70%	1.93	71	6.89%	133		
Νότιος Αφρική	720	640	(80)	-11.11%	26.400	24.200	(2.200)	-8.33%	1.89	123	10.17%	192		
Παγκόσμιο σύνολο	86.393	86.133	(260)	-0.30%	2.417.527	2.562.412	144.885	5.99%	1.49	8.584	6.70%	100		

*) Εκτιμήσεις

Πηγή: Κράτη μέλη και ΔΕΠΛ (Διεθνής Ένωση Παραγωγών Λυκίσκου) + Έκθεση Horst

ΠΙΝΑΚΑΣ 2

ΕΚΤΙΜΩΜΕΝΕΣ ΠΩΛΗΣΕΙΣ ΕΠΙ ΠΡΟΘΕΣΜΙΑ

1996 - 2000

Zentner = 50 kg

Χώρα	1996	1997	1998	1999	2000 και μετά
Βέλγιο	1.595	1.360	1.100	500	100
Γερμανία	431.779	348.646	260.898	174.400	113.318
Ισπανία	32.130	32.160	32.160	*)	*)
Γαλλία	22.381	20.953	20.428	18.713	16.110
Ιρλανδία	170	*)	*)	*)	*)
Αυστρία	4.100	4.100	4.000	4.000	500
Πορτογαλία	4.000	4.600	4.600	*)	*)
Ην. Βασίλειο	58.294	44.451	32.380	22.720	17.840
EK-15	554.449	456.270	355.566	220.333	147.868
Νέα Ζηλανδία	13.332	11.410	7.072	3.247	2.972
ΗΠΑ	540.906	371.423	303.284	134.491	92.507
Αυστραλία	35.000	25.000	25.000	20.000	*)
Πολωνία	45.000	45.000	45.000	45.000	*)
Τσεχική Δημ.	110.000	80.000	60.000	60.000	*)
Σλοβακική Δημ.	10.000	10.000	8.000	8.000	7.000
Σλοβενία	50.000	36.000	25.000	15.000	10.000
Σερβία	*)	*)	*)	*)	*)
Ουγγαρία	*)	*)	*)	*)	*)
Ουκρανία	*)	*)	*)	*)	*)
Βουλγαρία	*)	*)	*)	*)	*)
Σύνολο CICH(-ΕΚ)	804.238	578.833	473.356	285.738	112.479
Σύνολο CICH(-ΕΚ)	1.358.687	1.035.103	828.922	506.071	260.347

*Τα στατιστικά στοιχεία δεν υπάρχουν ή δεν κοινοποιήθηκαν από τις χώρες παραγωγούς

Πηγή: Διεθνής Ένωση Παραγωγών Λυκίσκου (CICH) + κράτη μέλη

ΠΙΝΑΚΑΣ 3
Παγκόσμια παραγωγή λιγνίτη
1973 - 1995

ΕΤΟΣ	ΕΚΤΑΣΗ	ΠΑΡΑΓΩΓΗ		ΑΠΟΔΟΣΗ				ΤΙΜΗ ΓΕΡΜΑΝΙΑΣ		ΜΕΣΗ ΤΙΜΗ ΗΠΑ
	I	II	III	VI	V	VI	VII	VIII	IX	X
	(ha)	(Ztr)	(t) II*0,05	(t/ha) III/I	(alpha/ t)	(% alpha) V*20/II*10	(kg/ha) V*1000/I	DM/Ztr. σύμβαση	DM/Ztr. μετοητοίς	\$ / lb (1lb = 453,59 gr)
1973	81.247	2.366.020	118.301	1,46	7.468	6,31	91,92	331	207	0,75
1974	82.083	2.223.520	111.176	1,35	6.627	5,96	80,74	331	235	0,80
1975	80.527	2.270.040	113.502	1,41	7.230	6,37	89,78	331	221	0,83
1976	78.206	2.135.200	106.760	1,37	6.137	5,75	78,47	327	264	0,85
1977	79.262	2.355.920	117.796	1,49	7.066	6,00	89,15	319	128	0,90
1978	80.230	2.200.173	110.009	1,37	6.374	5,79	79,45	297	290	0,90
1979	81.224	2.359.848	117.992	1,45	7.348	6,23	90,47	324	533	0,98
1980	86.348	2.378.772	118.939	1,38	7.046	5,92	81,60	341	1.400	1,51
1981	92.434	2.652.833	132.642	1,43	7.997	6,03	86,52	377	606	1,51
1982	95.532	2.966.785	148.339	1,55	8.805	5,94	92,17	390	167	1,74
1983	92.688	2.651.851	132.593	1,43	7.543	5,69	81,38	405	210	1,93
1984	88.701	2.472.791	123.640	1,39	8.165	6,60	92,05	409	191	2,10
1985	86.700	2.419.725	120.986	1,40	6.990	5,78	80,62	401	245	2,03
1986	85.699	2.372.455	118.623	1,38	7.528	6,35	87,84	410	151	1,78
1987	87.274	2.366.497	118.325	1,36	8.414	7,11	96,41	405	301	1,51
1988	90.044	2.407.032	120.352	1,34	7.382	6,13	81,98	398	378	1,40
1989	91.653	2.435.121	121.756	1,33	7.549	6,20	82,36	387	326	1,38
1990	92.864	2.286.671	114.334	1,23	6.860	6,00	73,87	384	1.190	1,47
1991	91.512	2.618.744	130.937	1,43	8.773	6,70	95,86	375	391	1,60
1992	91.503	2.478.345	123.917	1,35	7.913	6,39	86,48	367	382	1,74
1993	90.185	2.817.586	140.879	1,56	9.862	7,00	109,35	364	133	1,76
1994	86.393	2.417.527	120.876	1,40	7.494	6,20	86,75	359	227	1,81
1995	86.133	2.562.412	128.121	1,49	8.584	6,70	99,66	371	261	1,74
Μέσος όρος	86.889	2.444.168	122.208	1,41	7.615	6,22	87,60	365	367	1,44
Δείκτης 95 (1973 = 100)	106%	108%	108%	102%	115%	106%	108%	112%	126%	232%
Δείκτης 95 (1982 = 100)	90%	86%	86%	96%	97%	113%	108%	95%	156%	100%

ΠΙΝΑΚΑΣ 5

Παραγωγή λυκίσκου και μέσες τιμές χωρίς και
βάσει συμβολαίου
1980-1995

ΕΚ	Παραγωγή			Μέσες τιμές			
	1	2	3	4	5		
	Χωρίς συμβόλαιο(* 50 kg	Βάσει συμβολαίου 50 kg	Βάσει συμβολαίου % 2/(2+1)	Χωρίς συμβόλαιο ECU/50 kg	Sous contrat ECU/50 kg		
Α. 1980 - 1995							
1980	67.385	723.983	91%	469	133		
1981	154.754	768.155	83%	226	163		
1982	363.795	763.131	68%	65	177		
1983	223.549	744.142	77%	92	183		
1984	195.478	728.662	79%	70	190		
1985	173.339	718.124	81%	92	173		
1986	202.218	667.937	77%	63	170		
1987	161.850	634.361	80%	123	168		
1988	119.035	632.255	84%	159	170		
1989	169.083	641.429	79%	135	164		
1990	70.306	644.352	90%	469	167		
1991	235.415	679.700	74%	165	167		
1992	103.879	622.778	86%	168	160		
1993	390.867	639.633	62%	66	158		
1994	142.973	594.831	81%	123	161		
1995	149.815	685.850	82%	140	197		
Β. 1995				1994	1995	1994	1995
- Βέλγιο	7.699	4.371	36%	111	119	142	173
- Γερμανία	130.949	550.122	81%	120	138	156	195
- Ισπανία	2.409	32.013	93%	52	116	124	144
- Γαλλία	1.204	19.186	94%	152	143	206	217
- Ιρλανδία	-	206	100%	0	0	213	287
- Αυστρία	-	6.716	100%	0	0	282	274
- Πορτογαλία	-	2.533	100%	0	0	63	132
- Ην. Βασίλειο	7.554	70.705	90%	212	201	185	230

*) Δεν συμπεριλαμβάνονται οι ποσότητες που δεν πωλήθηκαν

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 : Δηλώσεις κρατών μελών - συγκομιδή λυκίσκου 1995

Ομάδα A/I		ΚΑΛΙΕΡΓΟΥΜΕΝΗ ΕΚΤΑΣΗ (ha)					ΠΑΡΑΓΩΓΗ (50 kg = 1 Zentner)					ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΑ (ΕΥΡ)			ΜΕΣΗ ΤΙΜΗ (ΕΥΡ) 50 KG		ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΑ (ΕΥΡ) ha	
Αρχαιολογικός Λυκίσκος		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
Ποικιλία Κατηγορία		B+C+D	Νέες καλλιερ- γές 1995	Νέες καλλιερ- γές 1994	Καλλιερ- γές πριν το 1994	Πλήρης παραγωγή (B*0,4)+ (C*0,65) + D	Παραγωγή	Απόδοση 50kg/ha	Συμβόλαιο	Spot'	Μη παιληθείσα	Συμβό- λαιο	Spot'	Σύνολο K+L+ (J*0,7*O)	Συμβόλαιο S/R	Spot' T/R	Σύνολο καλλιερ- γής	Πλήρης παραγωγή
								F/A			F-(H+I)	N*H	O*I	(J*0,7*O)	S/R	T/R	M/A	M/E
Aurore	OE CE	37	-	1	37	37	1.142	31	1.142	-	0	290.296	0	290.296	254	0	7.816	7.853
Bramling Cross	UK CE	46	3	1	43	44	888	19	833	55	0	221.961	13.998	235.959	267	255	5.118	5.338
Challenger	B	22	8	0	14	17	399	19	335	65	0	67.703	12.662	80.365	202	196	3.725	4.737
	FR	1	0	0	1	1	29	25	29	0	0	8.286	0	8.286	283	0	7.082	7.082
	UK	341	4	2	335	338	9.118	27	8.678	434	6	2.336.136	101.335	2.438.452	269	233	7.154	7.223
	CE	364	12	2	350	356	9.546	28	9.041	469	8	2.412.125	113.998	2.527.083	267	228	6.860	7.104
Fuggles	UK CE	308	9	20	279	295	6.216	20	5.785	426	5	1.615.357	124.831	1.741.214	279	283	5.657	5.896
Goldings	B	3	0	0	3	3	59	17	59	0	0	12.766	0	12.766	215	0	3.696	3.775
	OE	80	-	-	80	80	2.312	29	2.312	-	0	676.658	0	676.658	293	0	8.608	8.608
	UK	402	39	20	343	372	9.385	23	8.636	744	5	2.591.009	237.124	2.829.248	300	319	7.037	7.614
	CE	485	39	21	426	455	11.756	24	11.007	744	5	3.280.422	237.124	3.518.672	298	319	7.254	7.742
Hallertauer	B	50	1	1	48	49	1.463	29	368	1.095	0	67.280	116.227	183.487	183	106	3.682	3.733
	D	1.055	161	42	852	944	26.247	25	21.640	4.607	0	5.914.740	1.317.211	7.231.951	273	286	8.855	7.663
	FR	0	0	0	0	0	4	32	0	4	0	0	539	539	0	129	4.145	5.282
	CE	1.105	162	43	900	993	27.714	25	22.008	5.706	0	5.982.000	1.433.977	7.415.978	272	251	6.711	7.468
Hallert. Tradition	B	1	0	1	0	1	30	29	8	23	0	1.397	2.414	3.811	183	106	3.682	4.737
	D	1.133	251	269	613	888	33.593	30	26.938	6.655	0	5.483.246	1.110.237	6.593.483	204	167	5.819	7.423
	FR	3	3	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	OE	0	-	-	0	0	8	18	8	0	0	2.088	0	2.088	261	0	4.641	4.641
	CE	1.137	254	270	614	891	33.631	30	26.954	6.678	0	5.485.731	1.112.851	6.598.582	204	167	5.822	7.438
Hersbrucker Spöt	B	3	0	0	3	3	56	16	45	11	0	7.952	806	8.758	177	76	2.507	2.507
	D	4.958	8	6	4.944	4.951	150.300	30	129.390	20.910	0	24.165.254	1.667.394	25.832.648	187	80	5.210	5.218
	OE	10	-	-	10	10	254	25	254	-	0	64.407	0	64.407	254	0	6.253	6.253
	CE	4.972	8	6	4.968	4.965	150.610	30	129.689	20.921	0	24.237.813	1.666.200	25.904.013	187	80	5.211	5.218
Hueller	D CE	210	-	1	209	210	6.368	30	3.906	2.462	0	672.120	352.607	1.024.727	172	143	4.880	4.888
Mailing	OE CE	67	-	1	66	67	1.794	27	1.794	-	0	468.289	0	468.289	261	0	6.979	7.019
Perle	B	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	D	3.705	156	281	3.268	3.513	124.692	34	101.871	22.821	0	18.918.839	4.118.450	23.037.289	186	180	6.218	6.558
	ES	0	-	0	0	0	4	14	4	0	0	638	0	638	166	0	2.277	2.760
	OE	39	-	5	34	37	960	25	960	-	0	265.782	0	265.782	277	0	6.794	7.090
	CE	3.744	156	286	3.303	3.551	125.656	34	102.835	22.821	0	19.185.259	4.118.450	23.303.708	187	180	6.223	6.563
Progress	UK CE	173	30	58	85	135	3.166	18	2.976	177	13	833.805	47.940	884.210	280	271	5.111	6.555
Saxz	B	2	0	0	2	2	61	37	0	61	0	0	11.477	11.477	0	189	6.924	6.963
	D	9	-	-	9	9	145	16	145	-	0	30.047	0	30.047	207	0	3.339	3.339
	CE	11	0	0	11	11	206	19	145	81	0	30.047	11.477	41.524	207	189	3.896	3.900
Spalter	D CE	165	2	1	162	163	3.498	21	3.141	347	10	666.751	99.941	966.708	276	288	5.871	5.927
Spalter Select	D	1.367	93	260	1.014	1.220	42.783	31	37.756	5.027	0	7.942.752	862.377	8.805.129	210	172	6.441	7.216
	OE	1	-	-	1	1	22	21	22	-	0	5.743	0	5.743	261	0	5.469	5.469
	CE	1.368	93	260	1.015	1.221	42.805	31	37.778	5.027	0	7.948.495	862.377	8.810.872	210	172	6.443	7.216
Strisselspalt	FR CE	589	17	18	554	572	19.157	33	18.048	695	415	4.004.452	110.369	4.160.902	222	159	7.067	7.272
Tettmanger	D CE	1.061	25	17	1.019	1.040	21.897	21	20.735	1.162	0	5.787.038	332.233	6.119.271	279	286	5.767	5.884
WVG	UK CE	106	29	25	52	80	1.980	19	1.754	225	1	507.435	69.084	576.734	289	307	5.420	7.215
ΣΥΝΟΛΟ	B	81	8	2	71	76	2.068	25	815	1.253	0	157.078	143.586	300.664	193	115	3.705	3.980
ΑΡΘΜΑΤΙΚΩΝ	D	13.663	696	877	12.090	12.938	409.523	30	345.522	63.991	10	69.780.786	9.860.451	79.642.315	202	154	5.829	6.155
ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ	ES	0	-	0	0	0	4	14	4	0	0	638	0	638	166	0	2.277	2.760
	FR	593	20	18	555	575	19.191	32	18.077	699	415	4.013.376	110.908	4.170.312	222	159	7.033	7.258
	OE	235	0	6	228	233	6.492	28	6.492	0	0	1.773.263	0	1.773.263	273	0	7.555	7.626
	UK	1.376	114	127	1.135	1.284	30.752	22	28.661	2.061	30	8.105.702	594.314	8.706.071	283	288	6.326	6.890
	CE	15.948	838	1.030	14.080	15.085	468.029	29	399.570	68.004	455	83.830.843	10.709.258	94.590.204	210	157	5.931	6.271

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 : Δηλώσεις κρατών μελών - συγκομιδή λυκίσκου 1995

Ομάδα Β/Π		ΚΑΛΙΕΡΓΟΥΜΕΝΗ ΕΚΤΑΡΗ (HA)					ΠΑΡΑΓΩΓΗ (50 kg = 1 Zentner)					ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΑ (ΕΥ)			ΜΕΣΗ ΤΙΜΗ (ΕΥ) 50 KG		ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΑ (ΕΥ) ha	
Πικρός Λυκίσκος	Ποικιλία Καταγωγή	A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
		Σύνολο B+C+D	Νέες καλλιεργ. εκτάσεις 1995	Νέες καλλιεργ. εκτάσεις 1994	Καλλιεργ. εκτάσεις πριν το 1994	Πλήρης παραγωγή (B*0,4)+ (C*0,4)+ (D*0,65) +D	Παραγωγή	Απόδοση 50kg/ha	Συμβόλαιο	Spot	Μή πωληθείσα F-(H+I)	Συμβό- λαιο N*H	Spot O*I	Σύνολο K+L+ (J*0,7*O)	Συμβόλαιο S/R	Spot T/R	Σύνολο καλλιεργ. εκτάσεις M/A	Πλήρης παραγωγή M/E
Brewer's Gold	B	4	0	0	4	4	115	26	15	100	0	1.518	7.449	8.967	101	75	2.045	2.059
	D	1.140	-	5	1.135	1.138	49.942	44	29.916	20.026	0	4.237.483	1.397.290	5.634.773	142	70	4.943	4.950
	FR	16	0	0	15	16	902	58	589	106	206	58.619	12.225	87.474	100	115	5.593	5.623
	CE	1.160	0	5	1.155	1.158	50.959	44	30.520	20.232	206	4.297.620	1.416.964	5.714.584	141	70	4.941	4.949
Bullion	D	47	-	-	47	47	2.047	44	600	1.447	0	91.283	106.276	197.559	152	73	4.203	4.203
Chinook	FR	1	-	-	1	1	22	28	22	-	0	3.523	0	3.523	157	0	4.404	4.404
Galena	FR	0	-	-	0	0	0	0	-	-	0	0	0	0	0	0	0	0
H-3 Leones	ES	737	2	18	717	730	29.293	40	27.895	2.028	(630)	3.925.948	214.833	4.094.084	141	106	5.555	5.612
H-7 Leones	ES	300	-	-	300	300	4.105	14	4.105	-	0	679.619	0	679.619	166	0	2.265	2.265
Hallerbauer	B	13	1	7	4	9	387	31	0	387	0	55.525	55.525	55.525	0	144	4.437	6.071
Magnum	D	1.850	504	352	994	1.424	51.367	28	40.039	11.328	0	8.128.957	1.877.937	10.006.894	203	166	5.409	7.025
	ES	5	4	1	-	2	44	9	9	35	0	1.495	5.826	7.321	166	166	1.494	3.351
	FR	6	2	4	0	3	100	16	62	38	0	9.814	5.818	15.633	158	151	2.567	4.488
	CE	1.874	511	354	998	1.439	51.898	28	40.110	11.788	0	8.140.266	1.945.106	10.085.373	203	165	5.383	7.068
Northdown	IRL	8	-	-	8	8	206	27	206	-	0	59.220	0	59.220	287	0	7.681	7.681
	UK	360	5	24	330	348	10.382	29	9.897	432	53	2.733.812	120.538	2.864.701	276	279	7.968	8.232
	CE	367	5	24	338	356	10.588	29	10.103	432	53	2.793.032	120.538	2.923.921	276	279	7.962	8.226
North Brewer	B	61	2	2	57	59	1.564	26	581	983	0	101.286	107.526	208.813	174	109	3.450	3.553
	D	4.211	13	27	4.171	4.194	134.807	32	109.402	25.405	0	20.260.055	3.638.501	23.898.556	185	143	5.675	5.699
	FR	6	0	0	6	6	166	26	50	106	10	8.598	11.124	20.454	172	105	3.257	3.303
	UK	3	0	0	3	3	33	13	33	0	0	9.632	0	9.632	292	0	3.853	3.853
	CE	4.280	15	30	4.236	4.261	136.570	32	110.066	26.494	10	20.378.571	3.757.151	24.135.722	185	142	5.639	5.664
Nugget	B	8	0	3	5	7	226	29	83	143	0	14.686	12.248	26.933	177	85	3.405	3.586
	D	668	137	124	407	542	22.590	34	16.291	6.299	0	2.914.357	862.487	3.776.845	179	137	5.654	6.963
	ES	60	57	1	1	25	400	7	-	346	54	57.598	63.852	0	166	0	1.067	2.539
	FR	27	2	6	19	24	1.159	43	35	69	1.055	5.513	8.163	100.502	157	118	3.735	4.230
	P	121	11	20	91	108	2.533	21	2.533	-	0	335.406	0	335.406	132	0	2.763	3.110
	CE	884	207	153	523	708	26.607	30	18.941	6.858	1.108	3.269.961	940.496	4.303.857	179	137	4.866	6.097
Omega	UK	3	0	0	3	3	80	26	50	30	0	9.865	8.090	17.955	197	270	5.792	5.792
Orion	D	110	-	-	110	110	3.993	36	3.134	859	0	603.401	109.507	712.907	193	127	6.481	6.481
Target	B	182	19	42	121	156	6.964	38	2.502	4.462	0	414.260	548.257	962.517	166	123	5.298	6.183
	D	101	9	7	85	93	4.154	41	2.852	1.302	0	535.640	181.008	716.648	188	139	7.096	7.693
	FR	16	1	3	13	15	443	27	310	133	(0)	48.222	16.863	65.086	155	127	3.971	4.331
	OE	0	-	-	0	0	1	39	1	-	0	281	0	281	0	0	10.157	10.157
	UK	1.242	10	9	1.223	1.233	38.413	31	31.100	4.268	3.045	5.257.459	640.277	6.217.501	169	150	5.006	5.044
	CE	1.541	39	60	1.442	1.498	49.875	32	36.765	10.165	3.045	8.255.843	1.386.406	7.882.012	170	136	5.166	5.320
Yeoman	B	24	0	2	22	23	702	29	376	326	0	65.608	37.129	102.737	175	114	4.283	4.400
	FR	5	0	0	5	5	92	20	40	52	0	6.656	6.633	13.289	166	129	2.947	2.947
	UK	44	0	0	43	43	991	23	578	355	58	82.652	50.977	139.459	143	144	3.206	3.209
	CE	72	0	2	70	71	1.784	25	994	732	58	154.916	94.739	255.465	156	129	3.551	3.582
ΣΥΝΟΛΟ ΠΙΚΡΩΝ ΠΟΙΚΙΛΙΩΝ	B	291	22	56	213	258	9.957	34	3.556	6.401	0	597.358	768.134	1.365.492	168	120	4.693	5.292
	D	8.127	663	515	6.949	7.549	268.900	33	202.234	66.666	0	36.771.176	8.173.006	44.944.181	182	123	5.530	5.954
	ES	1.102	63	20	1.018	1.057	33.842	31	32.009	2.409	(576)	4.607.062	278.257	4.838.720	144	116	4.392	4.579
	FR	77	5	13	59	69	2.884	38	1.109	505	1.271	140.945	60.826	309.005	127	121	4.025	4.448
	IRL	8	-	-	8	8	206	27	206	-	0	59.220	0	59.220	287	0	7.681	7.681
	OE	0	-	-	0	0	1	39	1	-	0	261	0	261	0	0	10.157	10.157
	P	121	11	20	91	108	2.533	21	2.533	-	0	335.406	0	335.406	132	0	2.763	3.110
	UK	1.651	16	33	1.602	1.630	49.900	30	41.659	5.085	3.156	8.093.420	819.882	9.269.504	194	161	5.616	5.688
	CE	11.376	780	657	9.940	10.679	368.222	32	283.306	81.066	3.851	50.604.847	10.100.106	61.040.778	179	125	5.368	5.716

ΠΙΝΑΚΑΣ 6 : Δηλώσεις κρατών μελών - συγκομιδή λυκίσκου 1995

Ομάδα Γ/III		ΚΑΛΙΕΡΓΟΥΜΕΝΗ ΕΚΤΑΣΗ (ha)					ΠΑΡΑΓΩΓΗ (50 kg = 1 Zentner)					ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΑ (ECU)			ΜΕΣΗ ΤΙΜΗ (ECU) 50 KG		ΕΙΣΟΔΗΜΑΤΑ (ECU) ha	
		A	B	C	D	E	F	G	H	I	J	K	L	M	N	O	P	Q
Λοιπές ποικιλίες		Σύνολο	Νέες καλλιτεργ. εκτάσεις 1995	Νέες καλλιτεργ. εκτάσεις 1994	Καλλιτεργ. εκτάσεις πριν το 1994	Πλήρης παραγωγή (B*0,4)+(C*0,4)+D	Παραγωγή	Απόδοση 50kg/ha	Συμβόλαιο	Spot	Μη πωληθείσα	Συμβόλαιο	Spot	Σύνολο	Συμβόλαιο	Spot	Σύνολο καλλιτεργ. εκτάσεις	Πλήρης παραγωγή
Ποικιλία	Καταγωγή	B+C+D						F/A		F·(H+I)		N·H	O·I	K+L+ (J*0,7*O)	S/R	T/R	M/A	M/E
Record	B	2	0	0	2	2	44	24	0	44	0	0	4.317	4.317	0	98	2.321	2.321
	D	79	1	1	77	78	2.310	29	2.063	247	0	409.102	37.189	446.291	198	151	5.649	5.718
	CE	81	1	1	79	80	2.354	29	2.063	291	0	409.102	41.507	450.609	198	143	5.573	5.839
Zenith	UK	3	-	-	3	3	86	31	83	3	0	18.701	644	19.346	225	215	6.909	6.909
Autres, y compris les variétés experimentales	D	16	6	1	9	12	348	22	303	45	0	59.768	7.011	66.780	197	156	4.174	5.542
	OE	9	-	0	9	9	223	25	223	-	0	65.600	0	65.600	294	0	7.321	7.452
	UK	66	18	18	29	48	823	13	302	405	115	65.332	101.575	187.082	216	251	2.851	3.879
	CE	91	24	20	47	69	1.394	15	829	450	115	190.700	108.597	319.462	230	241	3.527	4.824
ΣΥΝΟΛΟ ΛΟΙΠΩΝ	B	2	0	0	2	2	44	24	0	44	0	0	4.317	4.317	0	98	2.321	2.321
	D	95	7	2	86	90	2.658	28	2.366	292	0	468.870	44.201	513.071	198	151	5.401	5.694
	OE	9	-	0	9	9	223	25	223	-	0	65.600	0	65.600	294	0	7.321	7.452
	UK	68	18	18	32	51	909	13	385	408	115	84.033	102.220	206.407	218	250	3.017	4.045
	CE	174	25	21	128	152	3.834	22	2.975	744	115	618.504	150.738	785.541	208	202	4.509	5.175
ΣΥΝΟΛΟ ΤΕΛΙΚΟ	B	373.95	31	57	288	335	12.069	32	4.371	7.699	0	764.436	916.037	1.670.473	173	119	4.467	4.980
	D	21.885.00	1.366	1.394	19.125	20.578	681.081	31	550.122	130.949	10	107.020.832	18.077.658	125.099.456	195	138	5.716	6.079
	ES	1.102.00	63	20	1.019	1.057	33.845	31	32.013	2.409	(576)	4.607.700	278.257	4.839.357	144	116	4.391	4.878
	FR	689.71	25	31	614	644	22.075	33	19.188	1.204	1.685	4.164.321	171.734	4.494.387	217	143	6.711	6.978
	IRL	7.71	-	-	8	8	206	27	206	-	0	59.220	0	59.220	287	0	7.681	7.681
	OE	243.71	0	7	237	241	6.716	28	6.716	0	0	1.839.124	0	1.839.124	274	0	7.548	7.620
	P	121.40	11	20	91	108	2.533	21	2.533	-	0	335.408	0	335.408	132	0	2.763	3.110
	UK	3.095.28	148	178	2.769	2.944	81.560	26	70.705	7.554	3.301	16.283.155	1.516.416	18.283.410	230	201	5.900	6.203
	CE	27.498.75	1.643	1.707	24.148	25.915	840.085	31	685.850	149.815	4.420	135.054.193	20.980.102	156.447.176	197	140	5.689	6.037

Γεωργική ισοτιμία

1.1.1996

ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΟ ΔΕΛΤΙΟ

1. ΚΟΝΔΥΛΙ: 181		ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ: 18 εκατ. ECU		
2. ΟΝΟΜΑΣΙΑ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ: Πρόταση κανονισμού του Συμβουλίου για τον καθορισμό, στον τομέα του λυκίσκου του ύψους της ενίσχυσης στους παραγωγούς για τη συγκομιδή του 1995.				
3. ΝΟΜΙΚΗ ΒΑΣΗ: Άρθρο 43 της συνθήκης.				
4. ΣΤΟΧΟΙ ΤΟΥ ΜΕΤΡΟΥ: Καθορισμός της ενίσχυσης ανά εκτάριο για ορισμένες ομάδες ποικιλιών λυκίσκου για τη συγκομιδή 1995.				
5. ΔΗΜΟΣΙΟΝΟΜΙΚΕΣ ΕΠΙΠΤΩΣΕΙΣ	ΠΕΡΙΟΔΟΣ 12 ΜΗΝΩΝ εκατ. ECU	ΤΡΕΧΟΝ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΣ (96) εκατ. ECU	ΕΠΟΜΕΝΟ ΟΙΚΟΝ. ΕΤΟΣ (97) εκατ. ECU	
5.0. ΔΑΠΑΝΕΣ ΠΟΥ ΒΑΡΥΝΟΥΝ - ΤΟΝ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟ ΤΩΝ ΕΚ (ΕΠΙΣΤΡΟΦΕΣ/ΠΑΡΕΜΒΑΣΕΙΣ) - ΤΟΥΣ ΕΘΝΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ - ΤΟΥΣ ΑΛΛΟΥΣ ΤΟΜΕΙΣ	12,2	6,1	6,1	
5.1 ΕΣΟΔΑ - ΙΔΙΟΙ ΠΟΡΟΙ ΤΩΝ ΕΚ - (ΕΙΣΦΟΡΕΣ/ΔΑΣΜΟΙ) - ΣΤΟ ΕΘΝΙΚΟ ΕΠΙΠΕΔΟ				
	1998 εκατ. ECU	1999 εκατ. ECU	2000 εκατ. ECU	
5.0.1. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΔΑΠΑΝΩΝ	-	-	-	
5.1.1. ΠΡΟΒΛΕΨΕΙΣ ΕΣΟΔΩΝ	-	-	-	
5.2. ΤΡΟΠΟΣ ΥΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ:				
	Εκτάρια	ECU/εκτάριο	εκατ. ECU	
Αρωματικές:	15.948 x	444 =	7,08	
Πικρές:	11.376 x	416 =	4,73	
Λοιπές:	174 x	298 =	0,05 (DT)	
	-----		-----	
	27.498	11,87 x	1,030 = 12,2 εκατ ECU (B).	
6.0 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΕΓΓΕΓΡΑΜΜΕΝΕΣ ΣΤΟ ΣΧΕΤΙΚΟ ΚΕΦΑΛΑΙΟ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΝΑΙ/ΟΧΙ-				
6.1 ΔΥΝΑΤΗ ΧΡΗΜΑΤΟΔΟΤΗΣΗ ΜΕ ΜΕΤΑΦΟΡΑ ΜΕΤΑΞΥ ΚΕΦΑΛΑΙΩΝ ΤΟΥ ΥΠΟ ΕΚΤΕΛΕΣΗ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΝΑΙ/ΟΧΙ-				
6.2 ΑΝΑΓΚΗ ΣΥΜΠΛΗΡΩΜΑΤΙΚΟΥ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥ ΝΑΙ/ΟΧΙ-				
6.3 ΠΙΣΤΩΣΕΙΣ ΠΟΥ ΠΡΕΠΕΙ ΝΑ ΕΓΓΡΑΦΟΥΝ ΣΤΟΥΣ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΟΥΣ ΠΡΟΫΠΟΛΟΓΙΣΜΟΥΣ ΝΑΙ/ΟΧΙ				
ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ:				
Το νέο κείμενο συνεπάγεται εξοικόμηση της τάξης των 2,7 εκατ. ECU σε σχέση με την υπόθεση που ελήφθη υπόψη στον προϋπολογισμό 1996 για τη συγκομιδή του 1995.				

ISSN 0254-1483

COM(96) 226 τελικό

ΕΓΓΡΑΦΑ

GR

03

Αριθ. καταλόγου : CB-CO-96-236-GR-C

ISBN 92-78-04417-2

Υπηρεσία Επισήμων Εκδόσεων των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων

L-2985 Λουξεμβούργο